Declaration and Power of Attorney for Pat nt Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する:	As a below named inventor, I hereby declare that	
私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.	
下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled	
	TRANSPORT SYSTEMS AND METHOD OF MONITORING BURST ERROR	
上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:	
□の日に出願され、 この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、 であり、且つ の日に補正された出願(該当する場合)	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).	
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.	
私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.	
	•	

Japan se Language Declarati n

(日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の 出願、或いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第3 5編第365条(a)によるPCT国際出願について、同第119条(a) -(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、 優先権を主張する本出願の出願日よりも前の出願日を有する外国での 特許出願または発明者証の出願、或いはPCT国際出願については、 いかなる出願も、下記の枠内をチェックすることにより示した。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119(a)–(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application for which priority is claimed.

	•		
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願		·	Priority Not Claimed 優先権主張なし
2002 068080	1	13/March/2003	
2003-068980	Japan	(Day/Month/Year Filed)	_
(Number)	(Country)		
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
		·	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	•
(E 3)	(四/11/		
私は、ここに、下記のいかなる 国法典第35編119条(e)項の	5米国仮特許出願についても、その米 利益を主張する。	I hereby claim the benefit under Title 35 119(e) of any United States provisional a	
(Application No.)	(Filing Date)	(Application No.) (Fili	ng Date)
(出願番号)	(出願日)		題日)
(EII) E 37		(max iii 3)	(e)× H /
典第35編第120条に基づくまなるPCT国際出願についても、を主張する。また、本出願の各名35編第112条第1段に規定さPCT国際出願に開示されてい、出願日と本国内出願日またはPC	はる米国出願についても、その米国法 刊益を主張し、又米国を指定するいか 、その同第365条(c)に基づく利益 、予請求の範囲の主題が、米国法典第 、学れた態様で、先行する米国風願の はい場合においては、その先行出願の CT国際出願日との間の期間中に入手 37編規則1.56に定義された特許 開示義務があることを承認する。	I hereby claim the benefit under Title 35 120 of any United States application(s), of International application designating the United and, insofar as the subject matter of each application is not disclosed in the prior Uniternational application in the manner prof Title 35, United States Code Section to disclose information which is materia Title 37, Code of Federal Regulations, available between the filing date of the proposition of PCT International filing date of	or 365(c) of any PCT United States, listed below the of the claims of this nited States or PCT ovided by the first paragraph 112, I acknowledge the duty I to patentability as defined in Section 1.56 which became ior application and the
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandone	d)
(出願番号)	(出願日)	(現況 : 特許許可、係属中、放棄	
(Application No.) (出願番号)	(Filing Date) (出願日)	(Status: Patented, Pending, Abandone (現况 : 特許許可、係属中、放棄	
且つ情報と信ずることに基づく を宣言し、さらに、故意に虚偽の 第18編第1001条に基づき、 により処罰され、またそのような たはそれに対して発行されるいる	すの知識に係わる陳述が真実であり、東述が、真実であると信じられること 戸陳述などを行った場合は、米国法典 罰金または拘禁、若しくはその両方 な放意による虚偽の陳述は、本出願ま かなる特許も、その有効性に問題が生 行われたことを、ここに宣言する。	I hereby declare that all statements made knowledge are true and that all statement and belief are believed to be true; and were made with the knowledge that willfulike so made are punishable by fine or Section 1001 of Title 18 of the United St willful false statements may jeopardize the or any patent issued thereon.	ts made on information further that these statements if false statements and the imprisonment, or both, under ates Code and that such

Japanese Language D claration

(日本語宣言書)

私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number). Aaron B. Karas, #18,923; Samson Helfgott, #23,072; Linda S. Chan, #42,400; Michael Markowitz, #30,659; Brian S. Myers, #46,947; Harris A. Wolin, #39,432; Shahan Islam , #32,507; Serle Mosoff #25,900; Emma Shleifer, #29,734; and Thomas J. Bean, #44,528. Send Correspondence to: Rosenman & Colin, LLP IP Department 575 Madison Avenue New York, NY 10022-2858 直通電話連絡先: (氏名及び電話番号) Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) the responsible attorney, or to Samson Helfgott at (212) 940-8800 Docket: 唯一または第一発明者氏名 Full name of sole or first inventor Hideaki ARAO 発明者の署名 日付 Inventor's signature Date Hi<u>dea</u> hn. 17. 2004 住所 Residence Kawasaki, Japan 国籍 Citizenship Japanese 郵便の宛先 Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan 第二共同発明者がいる場合、その氏名 Full name of second joint inventor, if any Masahiro SHIODA 第二共同発明者の署名 日付 Second inventor's signature Date Masahiro 住所 Residence Kawasaki, Japan

使所 Residence Kawasaki, Japan Citizenship Japanese Post Office Address c/o FUJITSU LIMITED, 1-1, Kamikodanaka 4-chome, Nakahara-ku, Kawasaki-shi, Kanagawa 211-8588 Japan (第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること) (Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)